

Auprès de la baie

Justin Lapierre

*pour SATB a cappella
ca. 4 minutes
2017, rév. 2021*

Auprès de la baie

par Sabrina Goupil

Auprès de la baie, là où j'ai grandi,
Je n'ai pas entendu ses cris, ses supplis.
On a voulu me faire comprendre,
Mais il était trop tard;
la fin avait commencé.

Avancez, naviguez!

En voyant l'océan de mes yeux,
Enragé par l'orage et le mauvais temps,
J'ai vu ses virures dans la mousse
En coulant trempé de larmes,
Noyé dans sa tristesse.

Avancez, naviguez!

Quand les nuages seront dissipés,
Et quand le sol se lève vers le ciel,
Sa main qui purifie bloquera le soleil;
Une vague qui fait vivre -
Mais elle nous tue.

There by the bay, where I grew up,
I did not hear their cries or pleas.
They have tried to make me understand,
But it was too late;
The end had started.

Go forth, sail on!

In seeing the ocean with my own eyes,
Shaken by the storm and the bad weather,
I saw its strakes in the foam
Flowing sodden with tears,
Drowned in sadness.

Go forth, sail on!

When the clouds have dissipated,
And when the ground has lifted towards the sky,
Its purifying hand will block out the sun;
A wave which gives life -
And takes it away.

Auprès de la baie

Sabrina Goupil

Justin Lapierre

Vif, dans un esprit folklorique (♩ = 130)

SOPRANO

ALTO

TÉNOR

BASSE

réduction

Auprès de la baie, là où
de la baie, là où
de la baie, là où
de la baie, là où

6

S

A

T

B

j'ai gran-di, je n'ai pas entendu ses cris On a vou - lu me faire comprendre, mais il é - tait trop tard la fin a - vait... commen-
j'ai gran-di, je n'ai pas enten-du ses cris vou - lu me faire comprendre, mais il é - tait trop tard la fin a - vait... commen-
j'ai gran-di, je n'ai pas entendu ses sup - plies, vou - lu me faire comprendre, mais il é - tait trop tard la fin a - vait... commen-
j'ai gran-di, je n'ai pas entendu ses sup - plies, vou - lu me faire comprendre, mais il é - tait trop tard la fin a - vait... commen-

12

S cé. *p* A - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, *f* a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, na - vi -

A cé. *p* A - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, *f* a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, na - vi -

T cé. *f* a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, na - vi -

B cé. *f* a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, a - van - cez, na - vi -

17

S guez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, a - van - cez. A

A guez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, a - van - cez. *p* *mf* *p* *mf* Oo...

T guez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, oh, *p* *mf* *p* *mf* Oo... Oo...

B guez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, oh, *p* *mf* *p* *mf* *mp* Oo... Oo... En voy - ant l'o - cé -

22

S

A

T

B

mf

En - ra - gé par

mp

En voy - ant l'o - cé - an de mes yeux et le mau - vais temps, en voy - ant

mf

En - ra - gé par

mf

an - de mes yeux, en - ra - gé par l'o - ra - ge et le mau - vais temps, en -

27

S

A

T

B

mf

le mau vais temps et l'o - rage ... ses vi - ru - res,

mp

l'oc - é - an de mes yeux J'ai vu ses vi - rures dans la mous - se,

mp

l'o - ra - ge. J'ai vu ses vi - ru - res, le mau - vais temps,

mf

- ra - gé par l'o - ra - ge, en - ra - gé par le mau - vais temps, en - rag - é par l'o - rage.

B

33

S *f molto espress. e legato*
ses vi - rures. J'ai vu ses vi - ru - res dans la mousse, en cou - lant trem - pé de lar - mes noy -

A *f molto espress. e legato*
ses vi - ru - res, J'ai vu ses vi - ru - res dans la mousse, en cou - lant trem - pé de lar - mes noy -

T *f molto espress. e legato*
en - ra - gé par l'o - rage, J'ai vu ses vi - ru - res dans la mousse, en cou - lant trem - pé de lar - mes noy -

B *f molto espress. e legato*
J'ai vu ses vi - ru - res dans la mousse, J'ai vu ses vi - ru - res dans la mousse, en cou - lant trem - pé de lar - mes noy -

40

S *p* *mf*
é dans sa tris - tes - se, sa tris - tes - se. Au - près de la baie,

A *p* *mf*
é dans sa tris - tes - se, sa tris - tes - se. Au - près de la baie,

T *p* *mf*
é dans sa tris - tes - se, sa tris - tes - se. Au - près de la baie,

B *p sempre*
é dans sa tris - tes - se, sa tris - tes - se. A - van - cez, a - van - cez, na - vi -

C

49

S *p* _____ *mf* _____ *sotto voce* *pp* _____ *p* _____
là où j'ai gran - di. Mmm... Au - - - près de la baie là où

A *p* _____ *mf* _____ *sotto voce* _____ *p* _____
là où j'ai gran - di. Au près de la baie là où j'ai gran - di. je n'ai pas en - ten - du

T *p* _____ *mf* _____ _____ *p* *sotto voce* _____
là où j'ai gran - di. Au près de la baie, de _____ la baie.

B _____
guez.



55

S j'ai gran-di, ses vi - ru - res dans la mousse. J'ai vu ses vi - ru - res dans la mous-se, dans la

A _____ ses cris et ses sup - plies. J'ai vu ses vi - ru - res dans la mous - se,

T *pp* _____ *p* _____
Mmm... Au - - - près de la baie là où j'ai gran - di...

B _____ *pp* *sotto voce* _____ *p* _____
Mmm... Au - - - près...



D

61

S *mf* mous - se, a - van - cez. *f come prima* Quand les nu - ages seront dis - si - pés et quand le sol se lève vers le

A *mf* van - cez, *f come prima* les nu - ages seront dis - si - pés et quand le sol se lève vers le

T *mf* A - van - cez, *f come prima* les nu - ages seront dis - si - pés et quand le sol se lève vers le

B *mf* En - ra - gé par le mau - vais temps *f come prima* les nu - ages seront dis - si - pés et quand le sol se lève vers le

67

S ciel, sa main qui pu - ri - fie blo - quera le so - leil une va - gue qui nous fait vi - vre, mais

A ciel, sa main qui pu - ri - fie blo quera le so - leil une va - gue qui nous fait vi - vre, mais

T ciel, vers le ciel, sa main qui pu - ri - fie bloquera le so - leil une va - gue qui nous fait vi - vre, ellenous

B ciel, vers le ciel, sa main qui pu - ri - fie bloquera le so - leil une va - gue qui nous fait vi - vre, ellenous

73

S A T B

tue, elle nous tue, elle nous tue, elle nous tue. A - van - cez, a - van - cez, a - van -

tue, elle nous tue, elle nous tue, elle nous tue. A - van - cez, a - van - cez, a - van -

f

76

S A T B

cez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, a - van -

cez, a - van - cez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, a - van -

cez, a - van - cez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, oh,

cez, a - van - cez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, na - vi - guez, oh,

Retenu (♩ = ca. 90)

83

S *rit.* *ff* *p misterioso* *f* *ppp*
le so - leil. A - van - cez.

A *rit.* *ff* *p misterioso* *f* *ppp*
le so - leil. A - van - cez.

T *rit.* *ff* *Solo quasi senza misura* *p misterioso* *f* *ppp*
le so - leil. A - van - cez.

B *rit.* *ff* *p misterioso* *f* *ppp*
le so - leil. A - van - cez.

rit. *3* *senza misura* *3*